

LOS MÁS VENDIDOS ESPAÑA Y MUNDO

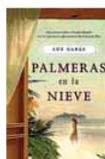


El tango de la Guardia Vieja. A. Pérez-Reverte.

FICCIÓN	1	6	El tango de la guardia vieja. Pérez-Reverte (Alfaguara)
	2	1	Una vacante imprevista. J. R. Rowling (Salamandra)
	3	16	El invierno del mundo. Ken Follett (Plaza & Janés)
	4	18	Misión Olvido. María Dueñas (Temas de Hoy)
NO FICCIÓN	5	1	Última Roma. León Arsenal (Edhasa)
	1	5	La infancia de Jesús. Benedicto XVI (Planeta)
	2	16	La Segunda Guerra Mundial. Beevor (Pasado y Pres.)
	3	6	Historia mínima de España. J. P. Fusi (Turner)
	4	6	Memorias I. José María Aznar (Planeta)
	5	2	Robespierre. Robert McPhee. (Península)

Esta consulta se ha hecho en varias librerías de Aragón.

LOS MÁS VENDIDOS ARAGÓN



Palmeras en la nieve. Luz Gabás (T. de hoy)

FICCIÓN	1	20	Palmeras en la nieve. Luz Gabás (Temas de Hoy)
	2	5	Curso de oregonés 2. Videgain / Bernal (Mira)
	3	11	Pálido monstruo. Juan Bolea (Espasa)
	4	7	Por donde el placer escapa. Javier Lahoz (Mira)
NO FICCIÓN	5	8	La bibliotecaria de Auschwitz. T. Iturbe (Planeta)
	1	2	Recetas La pera limonera. VV. AA. (Prensa Diaria)
	2	6	El enigma de las catedrales... Corral (Planeta)
	3	16	Querido Labordeta. Joaquín Carbonell... (Ed. B)
	4	7	Escritores y escrituras. José Luis Melero
	5	12	Breve historia de España... J. Casanova (Ariel)

LETRAS MUNDO / ARAGÓN

LÍRICA OLIFANTE VUELVE A PUBLICAR AL POETA PERSA, QUE GANÓ LA BECA DE A. MACHADO

Emadi, incendios y ausencias

POESÍA EXTRANJERA
Visible como el aire...
... legible como la muerte'.
Mohsen Emadi. Olifante.
Zaragoza 2012. 132 páginas.

Mohsen Emadi (1976) es un poeta y traductor iraní nacido en la ciudad de Sari, cerca de las orillas del Mar Caspio. Su obra se conoció en España de la mano de Clara Janés, quien editó su poemario en lengua farsi y castellano: 'La Flor de los renglones' (Lola Editorial, 2003). Obtuvo en 2011 la Beca Internacional Antonio Machado, gracias a la cual surgió este 'Visible como el aire, legible como la muerte' publicado ahora en Olifante.

«Esta voz llega de un rincón perdido», nos dice el autor. Escuchándola penetramos en un misterio envuelto en posibilidad poética al servicio de un contenido preñado de símbolos, alegorías y realidad. La preocupación estética no es banal, constituye la herramienta que atraviesa lo oscuro -la piedra, la materia, la verdad- para crear pasadizos por los que la luz se filtra. Los conflictos políticos, religiosos y sociales no le son ajenos: «Escribo allá donde los pronombres son matanzas». Hay en estos versos un estado de conciencia enfrentada a los totalitarismos; conforman desde la singularidad la denuncia de una realidad compartida, pero también y sobre todo -como nos dice el título de la última parte del libro- la Historia de una esperanza. Sin embargo, encontramos que su poesía equilibra lo social y lo personal (el amor, la guerra, los otros, la vida) con una elegancia poco común: «Respeto las ba-

lanzas/a cada cosa pueden asignarle un número» pero «invoco el crepúsculo y la niebla». Al leer esta poesía, que atrapa lo visible y lo invisible, vemos por los ojos del autor y acertamos a intuir el desconocido fuego de hogueras muy lejanas: «Cuando caminas/ se incendia de mi lengua materna la distancia/ entre tus pies descalzos y la tierra».

Aunque no cultiva ya los metros clásicos, incorpora, siquiera como sugerencia, la tradición literaria y oral de su país, que nos llega tamizada de reflexión y de una continua sensación de ausencia que adquiere la categoría de personaje invitado. Como si la memoria del poeta, exiliado siempre de muchas maneras, fuese afilando una suerte de idealización sentimental y conceptual.

La naturaleza es casi un territorio mítico que salpica puntualmente los poemas de caballos, estrellas, cenizas esparcidas y panteras. Esas fuentes populares y lejanas dejan un halo de brillo y bruma alrededor de las palabras y los paisajes, aunque estos paisajes sean los baños de un restaurante de madrugada, los campos de Castilla o las calles más depresivas de nuestra ciudad. Llegan envueltos en un suave misterio, un eco de voces que resulta deliciosamente exótico a nuestro oído.

Pero también «sentimos» un planteamiento intelectual de la poesía -profundamente intencionado- que no le hace perder un ápice de magia. Delicado equilibrio en busca, quizá, de «la palabra que yo fui en tu ausencia».

OLGA BERNAD



NOVELA POLICÍACA
Que los muertos descansen en paz

Malla Num. Traducción: Clara Ministrál. Ed. Siruela. Madrid, 2012. 354 páginas.

De vez en cuando, entre la avalancha de novelas policíacas que se publican, surge una perla que te lleva a descubrir a un nuevo escritor (o escritora) que incorporar al cajón de favoritos. Es lo que me ha pasado con Malla Num, la autora (nacida en Swazilandia) de 'Que los muertos descansen en paz', una novela que se anuncia como el segundo caso del detective Cooper». Me pongo a buscar ese primer caso (del que hay abundantes referencias en esta novela, aunque se pueden leer de manera

independiente) porque quiero saber más de Emmanuel Cooper, sudafriicano mestizo según las leyes del Apartheid, que tras combatir en los frentes más duros de la Segunda Guerra Mundial con rango de comandante, vuelve a su país y se hace policía. En 'Que los muertos descansen en paz' lo encontramos dedicado a un trabajo clandestino y por debajo de sus posibilidades, consecuencia de algún patinazo del que me enteraré en cuanto lea 'Un hermoso lugar para morir', la primera novela de la serie. Esta vez, el detective se topa en los muelles de Durban con el cadáver de un niño degollado. Saber quién lo mató se convierte en prioritario, sobre todo porque hay gente empeñada en cargarle a él con el muerto. De fondo, las nuevas leyes de segregación racial (estamos en 1953), una mujer fatal, un antiguo médico judío exiliado en África y un leal policía zulú. Y bullendo alrededor, gánsters indios, negros buscavidas, pobres considerados «basura blanca» y la élite del poder, africanos y británicos con complejo de amos del mundo. Es una novela adictiva, y un gran descubrimiento.

MARIAN REBOLLEDO



LITERATURA INFANTIL
Vacaciones flacas

'La magia de los wools'. /Teresa Broseta y Lorena Soriano/ Blanca Álvarez y Federico Delicado. Algar y Oxford.

La vida cotidiana, sus problemas y el modo en el que los viven los niños son un buen vivero para la LIJ como demuestran dos títulos que abordan sendos temas de permanente actualidad. 'La magia de los wools', novela protagonizada por los revoltosos gemelos Juan y Jairo y por su niñera Manuwe, es fiel reflejo de realidades tan presentes en nuestra sociedad como el de las familias en las que ambos progenitores están obligados a trabajar para salir adelante o el de las condiciones en las

que viven muchos inmigrantes; lo que sus autores proponen, empleando un enfoque que pretende ser positivo, es una reflexión sobre la necesidad que tienen los niños de estar con sus padres y de tomarlos el referente más directo e inmediato, así como una mirada a aquellos que se ven obligados a alejarse de sus raíces para buscar un futuro mejor asumiendo los riesgos y sacrificios que ello conlleva.

La misma visión esperanzada y positiva, y realista, es la que impregna las páginas de 'Vacaciones flacas', obra que aborda uno de los efectos más inmediatos de la crisis, el paro, que obliga a muchas personas a refugiarse en un entorno familiar más amplio. Andrés, el protagonista, asiste al giro radical que da la vida para él y su hermana cuando sus padres se quedan sin trabajo y todos se ven obligados a trasladarse a vivir con la abuela Elena; lo curioso del caso es que no son los únicos que lo hacen, por lo que la casa de la abuela se convierte en una especie de comuna en la que, para sobrevivir, todos van a tener que echar mano de su imaginación y aportar su granito de arena.

LUCAS ESTEVAN

FÁBULAS CON LIBRO
JOSÉ LUIS MELERO

Alpartir

Este año se cumple el 50 aniversario de la llegada a España de Masako Kimura. En 1963 el misionero vasco Francisco Zéndóquiz le escribió a una maestra del pueblo zaragozano de Alpartir, con la que mantenía correspondencia, contándole el caso de una joven japonesa, Masako Kimura, hija de un sacerdote sintoísta, que había abrazado el catolicismo y quería ingresar en el convento de clausura de las Clarisas de Arnedo, donde estaba de abadesa una hermana de Zéndóquiz. Se necesitaban 40.000 pesetas para poder costearle el viaje y pedía ayuda a doña Mari, que así se llamaba nuestra buena maestra. Alpartir se movilizó para obtener ese dinero y consiguió que la noticia llegara a Radio Madrid de la Cadena Ser y al programa 'Ustedes son formidables' que dirigía Alberto Oliveras. En una sola noche Oliveras logró reunir el dinero y Masako Kimura pudo viajar desde Tokio a Madrid. Corría el mes de mayo de 1963. Antes de recluírse para siempre en Arnedo, Masako visitó Alpartir y allí fue recibida y agasajada como si se tratara de una estrella.

Algún tiempo más tarde se supo que los padres de la monjita andaban intranquilos y preocupados por la suerte que pudiera correr su hija. Oliveras, ni corto ni perezoso, montó otro programa para que los oyentes pudieran enviar postales contando lo feliz que Masako vivía en España y organizó un viaje a Japón del carterero de Alpartir, Rafael Barranco, para entregar a sus padres esas cartas. Así se hizo, y Barranco llevó a Japón miles de postales que debieron de convencer a aquellos de la felicidad de su hija.

Llegó a hacerse una película, 'El carterero de Alpartir', y en 2005 Félix Arenales coordinó el libro 'Kimura y el carterero de Alpartir'. Historias amables como ésta entretienen las horas de los españoles de los años sesenta.